



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

В связи с угрозой эпидемии коронавируса городской отдел здравоохранения (Gesundheitsamt) консультирует по данному вопросу всех желающих по телефону 0351-4885322 с понедельника по пятницу с 8 до 16 часов. Соответствующую информацию можно получить также на сайтах www.sms.sachsen.de/coronavirus.html и infektionsschutz.de/coronavirus-sars-cov-2.html.

Напомним, что рекомендации по профилактике коронавирусной инфекции – те же, что и при любой эпидемии гриппа и ОРВИ: часто и тщательно мыть руки, исключить рукопожатия, чихая и кашляя прикрывать рот и нос платком или рукавом, избегать посещения массовых мероприятий. Если вам кажется, что вы заболели, то позвоните домашнему врачу для уточнения дальнейших действий. И не паникуйте: коронавирусная инфекция в большинстве случаев протекает как лёгкая простуда и опасна не сама по себе, а своими осложнениями. В группе риска – жители старше 60 лет, люди с ослабленным иммунитетом и страдающие хроническими заболеваниями.

Распространяющийся по миру коронавирус уже сказался на дрезденской туристской отрасли. Резко уменьшилось количество посещающих наш город китайских групп, а также туристов из других стран. Так, в Dorint Hotel с начала марта было отменено более 400 ночёвок. Напомним, что в прошлом году Дрезден посетило 3 миллиона гостей, из них более 50.000 из Китая.

Кабинет министров Саксонии разрешил гражданам, достигшим 15-летнего возраста, получать права класса АМ на вождение мопеда. Оно вступает в силу с 1 мая 2020 года. До этого в Саксонии действовал пробный проект, в соответствии с которым экзамен на права класса АМ успели сдать 24.378 подростков, из них 79,3% - успешно. Владельцы полученных в Саксонии прав имеют право на вождение мопеда в тех федеральных землях, где это разрешено с 15 лет.

Городские власти сообщили, что в нынешнем году Дрезден должен принять 700 беженцев. В марте в город прибудут 55 человек. Дополнительно в этом году будет принято 20 малолетних сирийских детей без сопровождения взрослых из лагерей беженцев в Греции.

В субботу, 4 апреля с 9 до 12 часов горожан приглашают принять участие в акции по очистке берегов Эльбы от накопившегося за зиму мусора. Для работы на берегу между Zschieren и Pieschen участники получат перчатки и мешки. По случаю 25-летнего юбилея этого мероприятия в саду Rosengarten пройдёт праздник. В прошлом году 1.500 добровольцев собрали в этот день 10,5 тонн мусора.

Театр Semperoper обращается к горожанам с необычной просьбой. Для постановки новой оперы "Другая жена", основанной на библейской истории о праотце Аврааме и его жене Саре, театру требуется поношенная обувь. Мужские, женские и детские туфли, ботинки, тапочки, - всё это можно оставить в специальном ящике, установленном у служебного входа на сцену позади здания Оперы.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

филе пангасиуса заморож., 800 г	5,29 € 4,50 €
масло сливочное "Сваля", 200 г	2,49 € 2,29 €
консервы "Горбуша натуральная", 245 г	3,50 € 2,99 €
горчица (порошок), 200 г	1,19 € 0,99 €
семечки "От Мартина", 200 г	2,59 € 2,19 €



Будем рады
вас видеть!
Ваш Rusmarkt

www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!

- Семечки подсолнуха в меду ~~4,90 €~~ **4,00 €**



KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33 |
01099 Dresden
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@rusland-service.eu



**RUSSLAND
Service Center**

www.rusland-service.eu пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 16.03.

Table with program schedules for Monday, March 16th, featuring channels like ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА), РТР-ПЛАНЕТА, and НТВ-МИР.

ВТОРНИК, 17.03.

Table with program schedules for Tuesday, March 17th, featuring channels like ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА), РТР-ПЛАНЕТА, and НТВ-МИР.

СРЕДА, 18.03.

Table with program schedules for Wednesday, March 18th, featuring channels like ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА), РТР-ПЛАНЕТА, and НТВ-МИР.

ЧЕТВЕРГ, 19.03.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.55, 17.30, 21.25, 23.10 События	14.30, 15.00, 16.00, 03.00, 04.00 Т/с Лютый	НТВ-МИР
04.00, 07.30 Доброе утро	09.45 Судьба человека	10.50, 12.35 Мой герой. Владислав Ветров	17.00 Редакция	04.00, 05.05 Утро. Самое лучшее
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 12.45 Правила жизни	13.15 Прощание. Михаил Кононов	18.00, 19.00 На троих	05.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 00.00 Сегодня
08.00 Модный приговор	13.15 Т/с Тайны следствия	14.15 Город новостей	23.35 Дежурный по Нью-Йорку	06.05 Т/с Все включено
08.55 Жить здорово!	16.30, 02.20 А.Малахов. Прямой эфир	14.30 Д/ф Засекреченная любовь. Русская красавица	00.30 Newstalk	08.20 Т/с Брат за брата-2
10.15, 23.10 Время покажет	19.00 Т/с В шаге от рая	16.45 Естественный отбор		11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
13.15 Давай поженимся!	20.55 Вечер с В. Соловьевым	22.00 10 самых... Звездные авиационные шоу	КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	12.05 Место встречи
14.00 Мужское / Женское	23.35 Вести-Санкт-Петербург	22.25 Д/ф Актёрские драмы. На осколках славы	04.00 Х/ф Звезда пленительного счастья 1-2 с.	15.10 ДНК
16.00 Вечерние новости	23.50 Искусственный отбор	02.40 Д/ф Дамские негодники	07.30, 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино	16.15, 17.50 Т/с Вижу - знаю
16.30, 22.05 На самом деле	00.30 Новости культуры		08.15 Бархатные ручки	19.05 Т/с Невский. Тень архитектора
17.40, 01.25 Пусть говорят	00.50 Т/с Шаманка		10.15 Беглецы	23.10 Основано на реальных событиях
19.00 Время			12.00 Олигарх	00.15 З. Прилепин. Уроки русского
19.30, 03.05 Т/с Магомаев	ТВЦИ	RTVI RTVI	14.25 Денискины рассказы	00.45 Т/с Москва. Три вокзала
20.30 Док-ток	05.00 Настроение	06.00 М/ф	16.50 Близнецы	02.35 Судебный детектив
21.25 Вечерний Ургант	06.40 Доктор И...	06.30, 07.15, 01.30 Особое мнение	18.50 Рэмбо. Первая кровь	03.35 Поедем, поедим!
	07.10, 12.25, 19.25 Ералаш	08.00, 00.00 Новости	20.35 Война	
РТР ПЛАНЕТА	07.30, 15.10, 23.40 Т/с Принцесса цирка	08.35, 20.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	23.45 По секрету всему свету 1-2 с.	
04.00 Утро России	09.00, 17.55, 01.10 Х/ф 10 стрел для одной	12.30 Нам надо поговорить		
08.00 О самом главном		13.30 Профессия - шеф		
09.00, 12.00, 18.00 Вести		14.00 Съедобное - несъедобное		

ПЯТНИЦА, 20.03.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 О самом главном	10.50, 03.25 Т/с Неравный брак	12.00 Дежурный по Нью-Йорку	16.50 Особенности национальной рыбалки
04.00, 07.30 Доброе утро	09.00, 12.00, 18.00 Вести	12.20 Ералаш	12.30 Прогулки по Израилу	18.50 Мама не горюй
07.00, 10.00, 13.00 Новости	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	12.30 Мой герой. А. Городницкий	13.00, 01.00 Амазонки XXI века	20.35 Бумер 2
08.00 Модный приговор	09.45 Судьба человека	13.10 Д/ф Актёрские драмы. На осколках славы	13.30 Big Money	23.45 Васса Железнова 1-2 с.
08.55 Жить здорово!	10.50, 12.45 Правила жизни	14.15 Город новостей	14.00 Наука против	
10.15 Время покажет	13.15 Т/с Тайны следствия	14.30 Д/ф Дамские негодники	14.30 Редакция. Спецвыпуск	НТВ-МИР
13.15 Давай поженимся!	16.30, 02.40 А.Малахов. Прямой эфир	16.45, 22.10, 02.45 Д/ф Проклятые сокровища	15.00, 16.00, 03.00, 04.00 Т/с Лютый -2	04.00, 05.05 Утро. Самое лучшее
14.00 Мужское / Женское	19.00 Юморина	17.55 Д/ф Разлучённые властью	17.00, 05.00 Вы держитесь	05.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
16.00 Вечерние новости	21.05 Х/ф Мороз по коже	18.50 Х/ф Охотница	18.00 Специальный гость. Москва	06.05 Т/с Все включено
16.35 Человек и закон	23.00 2 Верник 2	20.30 В центре событий	19.00 Новые итоги. Live	08.20 Т/с Брат за брата-2
17.40 Поле чудес	23.45 Х/ф Сицилианская защита	21.30 Д/ф Список Фурцевой: Чёрная метка	20.00 На троих	11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.00 Время	01.10 Т/с Шаманка	22.50 Д/ф Олег Басилашвили. Неужели это я?	00.00 Новые итоги	12.05 Место встречи
19.30 Т/с Лучше всех!			КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	15.10 Жди меня
21.00 Вечерний Ургант	ТВЦИ	RTVI RTVI	04.00 Х/ф По секрету всему свету 1-2 с.	16.05 Следствие вели...
21.50 Съесть слона	05.00 Настроение	06.00 М/ф	07.30, 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино	17.50 Х/ф Правила механика замков
23.05 Х/ф Время первых	06.40 Д/ф Ивар Калныньш. Разбитое сердце	06.30, 07.15, 01.30 Особое мнение	08.15 Близнецы	20.00 Т/с Одинокий волк
01.25 Х/ф Серёжа	07.25, 15.10, 23.45 Т/с Принцесса цирка	08.00 Новости	10.15 Рэмбо. Первая кровь	23.55 ЧП. Расследование
02.45 Наедине со всеми	08.55, 01.15 Х/ф 10 стрел для одной	08.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	12.00 Война	00.25 Т/с Москва. Три вокзала
	10.30, 13.55, 17.30 События		14.25 Как Иванушка-дурачок за чудом ходил	02.20 Судебный детектив
РТР ПЛАНЕТА				03.20 Х/ф Выйти замуж за генерала
04.00 Утро России				

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА

всегда в продаже в магазине
"KARUSSELL"
 Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden
 Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

22 августа
ВЕРНИГЕРОДЕ - ГОСЛАР.
 Поездка с «Клубом Санкт-Петербург».
 Стоимость 70 €.
 Справки, запись:
 0176 - 2232 76 21 • 0176 - 564 28 529

17-20 июля:
БРЮССЕЛЬ - ГЕНТ - БРЮГГЕ - АНТВЕРПЕН

Поездка с «Клубом Санкт-Петербург».
 Стоимость 320 €, включая все входные билеты.
 Справки: 0176 - 22 32 76 21, 0176 - 564 28 529

икра фирмы "Lemberg"
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!

- **ИКРА ГОРБУШИ** 400 г ~~24,70 €~~ **19,60 €**
- 90 г ~~6,70 €~~ **4,80 €**
- **ИКРА КЕТЫ** 150 г ~~18,60 €~~ **16,40 €**
- **ИКРА НЕРКИ** 150 г ~~4,90 €~~ **3,90 €**
- **"МИНТАЙКА"** 100 г **0,70 €**

В продаже также
 • икра щуки, трески
 • осетровая икра
 • кижуч в собственном соку.

Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
 Мо.-Са. 10.00-21.00
 Rothenburger Str. 33 | 01099 Dresden
 Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Сниму гараж. 0178-8727975.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. 0351-4715762, 0179-3252130.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. 0351-4467718, 0179-9838243.

Уроки фотостопа для начинающих. 0351-3747490, 0176-76786497.

СУББОТА, 21.03.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)

03.25	Х/ф Мой младший брат	07.00	Вести. Местное время
04.00	Доброе утро. Суббота	07.15	Местное время. Суббота
07.00	Умницы и умники	07.35	Диалоги о животных. Зоопарки Чехии
07.45	Слово пастыря	08.20	По секрету всему свету
08.00	10.00 Новости	09.10	Пятеро на одного
08.15	Х/ф Трактир на Пятницкой	09.50	Сто к одному
10.15	Модный приговор. Специальный выпуск	10.35	Смеяться разрешается
11.15	Надежда Бабкина. Если в омут, то с головой!	12.40	Х/ф Долги совести
12.10	Юбилейный концерт Надежды Бабикиной	16.05	Привет, Андрей!
14.20	М/ф Принцесса и дракон	18.00	Вести в субботу
15.40	Сегодня вечером	18.40	Х/ф Ради твоего счастья
19.00	Время	22.05	Романтика романса
19.20	КВН. Высшая лига	23.00	Х/ф Свет в окне
21.20	Большая игра	00.20	Х/ф Даша
22.30	Х/ф Конец прекрасной эпохи	03.35	Обыкновенный концерт
00.10	Х/ф Как я стал русским		
01.45	Х/ф Человек, которого я люблю		

ТВЦИ

05.00	Х/ф Унесённые ветром
08.35	Православная энциклопедия
09.05	Д/ф Актёрские судьбы. Зоя Фёдорова и Сергей Лемешев
09.35	Д/ф Георг Отс. Публика ждет...
10.30	13.30, 22.25 События
10.45	Д/ф Ивар Калныньш. Разбитое сердце

11.30	Осторожно, мошенники! Серийный жиголо
11.55	13.45 Х/ф Призраки Замоскворечья
15.15	03.25 Х/ф Семейные радости Анны
16.50	Х/ф Маруся
18.20	Х/ф Маруся. Трудные взрослые
20.00	Постскриптум
21.05	Право знать!
22.35	Дикие деньги. Б. Патаркацишвили
23.20	Прощание. Япончик
00.00	Советские мафии. Мать всех воров
00.40	Советские мафии. Еврейский трикотаж
01.25	Крым. Курс на мечту. Спецрепортаж
01.50	Х/ф Охотница

RTVI RTVI

06.00	М/ф
07.00	07.45, 23.00, 01.30 Особое мнение
08.30	Прогулки по Израилу

09.00	Вы держитесь
10.00	Дилетант
11.00	00.30 Час Speak
12.00	21.00 Нам надо поговорить
13.00	Commandos
14.00	22.00 Специальный гость
15.15	16.15, 17.15, 18.10 Т/с Академия
19.00	Израиль за неделю
20.00	Русские норм!
03.00	Сквозной эфир

НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО

04.00	Васса Железнова 1 с.
05.45	Васса Железнова 2 с.
07.30	16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино
08.15	Особенности национальной рыбалки
10.15	Мама не горюй
12.00	Бумер 2
14.25	Новые приключения капитана Врунгеля
16.50	Особенности национальной охоты
18.50	Возвращение высокого блондина

20.35	Черный тюльпан
23.45	Удивительные приключения Дениса Кораблева 1-2 с.

НТВ-МИР

05.35	Дикий мир с Т. Баженовым
06.00	08.00, 14.00 Сегодня
06.20	Смотр
06.55	03.45 Их нравы
07.35	Готовим с А. Зиминим
08.20	Остров Ньюфи
08.40	Главная дорога
09.15	Поедем, поедим!
10.10	Живая еда с С. Малозёмовым
11.10	Квартирный вопрос
12.15	Своя игра
14.20	Следствие вели...
17.00	Центральное телевидение
19.00	Секрет на миллион. Татьяна Абрамова
21.00	Международная пилорама
21.50	Своя правда
23.40	Квартирник НТВ у Маргулиса. Manizha Т/с Москва. Три вокзала
01.00	Судебный детектив

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 22.03.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)

04.00	08.00, 10.00 Новости
04.10	Х/ф Мой младший брат
05.20	Играй, гармонь любимая!
05.55	Часовой
06.25	Здоровье
07.25	Непутёвые заметки
08.15	Жизнь других
09.10	10.15 Видели видео?
11.50	Теория заговора
12.45	Великие битвы России
14.35	Точь-в-точь
17.20	Т/с Лучшее всех!
19.00	Время
20.00	Dance Революция
21.40	Х/ф Хороший мальчик
23.20	Х/ф 72 метра
01.40	Х/ф Зелёный огонёк
02.55	Про любовь

ТВЦИ

05.00	11.55, 14.00 Х/ф Замкнутый круг
08.00	Фактор жизни
08.30	Д/ф Жанна Болотова. Девушка с характером
09.05	Д/ф Лев Дуров. Подвиги Геракла
09.50	Спасите, я не умею готовить!
10.30	23.10 События
10.45	Смех с доставкой на дом

11.10	04.45 Ералаш
11.30	10 самых... Звёздные авиалебошмиры
13.30	Московская неделя
15.30	Д/ф Звёзды против воров
16.15	Прощание. Л. Гурченко
16.55	Д/ф Женщины Евгения Евстигнеева
17.40	Х/ф Женщина наводит порядок
20.45	Х/ф Маруся
22.20	23.25 Х/ф Маруся. Трудные взрослые
00.10	Х/ф Семейные радости Анны
01.40	Х/ф Призраки Замоскворечья

RTVI RTVI

06.00	М/ф
07.00	23.00, 01.30 Особое мнение
08.30	Big Money
09.00	Время обедать
10.00	Израиль за неделю
11.00	00.30 Час Speak
12.00	Съедобное - несъедобное
13.00	Редакция. Спецвыпуск
13.30	Редакция

14.30	22.00 Амазонки XXI века
15.15	16.15, 17.15, 18.10 Т/с Академия
19.00	На троих
20.00	Дилетант
21.00	Вы держитесь
22.30	Разговор с Лабковским
03.00	Сквозной эфир

НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО

04.00	Удивительные приключения Дениса Кораблева 1-2 с.
07.30	16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино
08.15	Особенности национальной охоты
10.15	Возвращение высокого блондина
12.00	Чёрный тюльпан
14.25	Там, на неведомых дорожках...
16.50	Бесстрашная гиена
18.50	Бесстрашная гиена 2
20.35	Собор Парижской Богоматери
23.45	Воспитание жестокости у женщин и собак 1 с.
02.15	Воспитание жестокости у женщин и собак 2 с.

НТВ-МИР

04.05	У нас выигрывают!
06.00	08.00, 14.00 Сегодня
06.25	И снова здравствуйте
06.45	Доктор Свет
07.30	Едим дома!
08.20	Немецкое счастье на русской земле. Генрих Дангауэр
08.35	Первая передача
09.10	Чудо техники
10.00	Дачный ответ
11.05	Нашпотребнадзор
12.05	Однажды...
13.00	Дело темное
14.20	Следствие вели...
16.00	Новые русские сенсации
16.58	Итоги недели
18.15	Звезды сошлись
19.50	Ты не поверишь
21.00	Т/с Паутина-9
00.55	Основано на реальных событиях
03.35	Эксклюзив

*** ДОМАШНЯЯ АПТЕКА ***

Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир

Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)

Кремы моск. фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази. Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
 Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**
0176 - 22 32 76 21
 e-mail: club-spb@web.de
 Информационная поддержка: "Club St. Petersburg e. V." Dresden
 Газета распространяется бесплатно.
 Тираж: 1000 экз.
 Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на коррекцию текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.
 0351-2068441
 Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
 www.kolibri-dresden.de

ПОХОРОНОЕ БЮРО

DENK
 TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

**В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ**

www.denk-dresden.de